

# ВИЛЕНСКІЙ ВѢСТИНИКЪ

ОФИЦІАЛЬНАЯ

№

ГАЗЕТА.

64.



## KURYER WILENSKI. GAZETA URZEDOWA.

Wilno. ПЯТНИЦА, 17-го Августа — 1845 — Wilno. PIĄTEK, 17-go Sierpnia.

### ВНУТРЕННІЯ ИЗВѢСТИЯ.

Санктпетербургъ, 12 Августа.

ВЫСОЧАЙШІЙ РЕСКРИПТЪ,  
даный на имя Генерал-Адъютанта Князя  
Воронцова.

Князь Михаил Семенович! Веѣривъ вамъ главное управление Кавказскимъ краемъ и начальство надъ Отдельнымъ Кавказскимъ Корпусомъ, Я былъ убѣждены, что при семъ важномъ назначении вы явите то пламенное усердіе къ пользу Отечества, коимъ всегда отличалось долговременное и достохвальное служеніе ваше. Вы вполнѣ оправдали Мои ожиданія, проникнувшись въ изѣдрѣ горъ Дагестанскихъ, счи- тавшихъ доселе неприступными. Принявъ личное начальство надъ главнымъ отрядомъ, вы собственнымъ примѣромъ непоколебимой твердости и самоотверженія указали войскамъ путь къ подвигамъ непобедимымъ. Смѣлою стопою храбрыя войска наши перенеслись чрезъ хребты горъ непроходимыхъ, по- ражая Горцевъ въ неприступнѣйшихъ убѣжищахъ на высотахъ Анчимеера и у вратъ Андійскихъ. Съ упор- шаго болѣ овладѣли они Дарго — главныемъ убѣжищемъ Шамшиль, и штыками проложили себѣ путь въ древ- нуихъ лѣсахъ Ичкеринскихъ, разсѣявъ многочислен- ныхъ скопищъ непріятеля, усиливавшагося прегра- дить дальнѣйшее наступательное движение отряда. Среди безпрерывнаго болѣ, многочисленныхъ занятій и трудовъ, вы не престанно, какъ чадолюбивый начальникъ, заботились облагѣ и спокойствіи нижнихъ чи- новъ, о всевозможномъ призрѣніи раненыхъ, кровью стигла и исполнили этимъ первѣйшія желанія Моего сердца. Въ справедливомъ сознаніи, какъ прежнихъ, Я воззвѣ вѣстъ въ Княжеское достоинство съ исходящимъ потомствомъ, Да послужитъ это изъявленію служенію вашему Престолу и Отечеству. Вмѣстѣ съ спѣмъ пребываю къ вамъ навсегда неизмѣнно благословленный.

На подлинномъ собственою ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою подписано:

НИКОЛАЙ.

Лагерь подъ Краснымъ Селомъ.  
6-го Августа 1845 года.

Высочайшимъ Приказомъ, 26-го Іюля, Генералъ-Лейтенантъ Болленъ I-й, назначенъ Сенаторомъ Вар-шавскихъ Правительствующаго Сената Департамен- та, съ оставленіемъ по Арміи.

### WIADOMOSCI KRAJOWE.

St Petersburg, 12-go Sierpnia.

NAJWYŻSZY RESKRYPT,

do Jeneral-Adjutanta Xięcia Woroncowa.

Xiâze Michale Siemienowicz! Powierzywszy wam g³ówny zarzad kraju Kaukazkiego, tudziez dowództwo nad Oddzielnym Korpusem Kaukazkim, Byłem przekonany, że przy tem wažnem naznaczeniu okaæcie tê gorącą gorliwość o pożytek Ojczyzny, która się zawsze d³ugoletnia i chwalebna s' użba wasza odznacała. Odpowiedzieliście zupełnie Moim oczekiwaniom, przedarłszy się do wewnętrza górz Dagestańskich, które się dotąd za niedostępne uważały. Przyjawszy osobiście dowództwo nad g³ównym oddziałem, w³asnym przykładem niezachwianej stałości i poświęcenia się pokazałyce wojskom drogę do czynów wiekopomnych. Smiałą nogą waleczne wojska nasze przeszły łańcuchy górz nieprzebytych, rażące Górali w najbardziej zapadłych kryjówkach, na wzniósłościach Anezymeru i ubram Andyi. Po zaciętej walce opanowały Darago — g³ówny przytulik Szamili, i bagnetem utorowały sobie drogę śród zamierzchłych lasów Iezkieryńskich, rozwrszyszy licezne gromady nieprzyjaciół, starających się wstrzymać dalsze zaczepne poruszenia oddziału. Śród ciąglej walki, licznych prae i trudów, nieustannie, jak ojcowiski naczelnik, troszczyliście się o dobro i bezpieczeństwo żołnierzy, i o jak najlepszy dozór raniouych, którzy krwią swoją oznaczyli te świetne czyny. Tym sposobem zupełnie pojawiłyce i wykonaliście najgłówniejsze życzenia Serca Mojego. Oceniając sprawiedliwie, tak uprzednie, jak i obecne wasze znakomite zasługi, Wyniosłem was do Xiężej godności z potomkami w linii zstępnej. Niech to będzie dowodem szczerzej Mojej wdzięczności za wzorową waszą służbę Tronowi i Ojczyźnie. Przytem zostaję ku wam na zawsze stale przychylny.

Na oryginale własna JEGO CESARSKIEJ Mości ręka podpisano:

NIKOŁAJ.

W obozie pod Krasnem Siołem, 6-go Sierpnia 1845 roku.

Przez Najwyższy Rozkaz Dzienny, 26-go Lipca, Jeneral-Porucznik Bollen I-szy, mianowany został Senatorem w Warszawskich Rządzącym Senatu Departamentach, z pozostaniem w Armii.

— Государь Императоръ, по ходатайству Главно-командующаго Отдельнымъ Кавказскимъ Корпусомъ, Генералъ-Адъютанта Графа Воронцова, Всемилостивѣйше соизволилъ пожаловать Священному Захарію Борисову наперевый крестъ на Георгіевской лентѣ, за примѣрное мужество и неутомимость, оказанныя имъ въ дѣлахъ противу Горцевъ, 5-го минувшаго Йюля.

— Изъ числа избранныхъ Дворянствомъ Минской Губерніи кандидатовъ, Всемилостивѣйше повелѣно быть Предѣдателемъ Минской Палаты Гражданскаго Суда Коллежскому Ассесору Ивану Кивиту.

— Тамбовскаго Вице-Губернатора, Статского Советника Замятину, Высочайше повелѣно отрѣшишь отъ занимаемой имъ должности.

Въ именномъ Его Императорскаго Величества Высочайшемъ указѣ, данномъ Правительствующему Сенату въ 8-й день Марта 1845 года, за собственноручнымъ Его Величества подписаніемъ, изображено: „Разсмотрѣвъ послѣдовавшее въ Государственномъ Совѣтѣ мнѣніе по всеподданнѣйшему докладу Правительствующаго Сената Общаго первыхъ трехъ Департаментовъ Собрания, о возведеніи, на основаніи 40-й статьи Свода Законовъ о состояніяхъ, въ дворянское достоинство 35-ти сыновей оберъ-офицеровъ дѣйствительной военной и горной службы, рожденныхъ въ нижнемъ отцовъ ихъ званіи, и прививъ на видъ, что некоторые изъ означенныхъ въ докладѣ Сената оберъ-офицерскихъ дѣтей, какъ изъ собранныхъ объ нихъ чрезъ Министерство Юстиціи свѣдѣній оказалось, не получили образованія, приличного дворянскому сословію, — повелѣваемъ: 1) На будущее время, по силѣ 40-й ст. Св. Зак. о состояніяхъ т. IX (изд. 1842 г.), возводить въ дворянне только тѣхъ изъ оберъ-офицерскихъ, избираемыхъ для того отцами ихъ дѣтей, кои, сверхъ другихъ условій, въ законѣ опредѣленныхъ, выдержать экзаменъ, установленный 6-го Мая 1844 года для приема въ военную службу недорослей изъ дворянъ. 2) На сеѧ основаніи поступить и въ отношеніи 35-ти оберъ-офицерскихъ сыновей, поименованныхъ въ Сенатскомъ докладѣ. Правительствующій Сенатъ не оставитъ, для приведенія сего въ исполненіе, сдѣлать надлежащее распоряженіе.”

— Государственный Совѣтъ, въ Департаментѣ Законовъ и въ Общемъ Собраниѣ, разсмотрѣвъ внесенный Главноуправляющимъ П-мъ Отделениемъ Собственной Его Императорскаго Величества Кавцеллрій журналъ Рекрутскаго Комитета, о рекрутахъ, дѣланющихъ побѣги съ самаго мѣста набора и о рекрутахъ, умирающихъ въ больницахъ во время испытавія, согласно съ заключеніемъ означеннаго Комитета, мнѣніемъ положилъ: въ дополненіе и измѣненіе подлежащихъ статей Свода Законовъ постановить:

1) Семейства, виновныя въ укрывательствѣ бѣглыхъ рекрутъ, отданныхъ на службу изъ того же селенія или городскаго податнаго общества, къ которому сіи семейства принадлежать, если бѣглые приняты ими съ знаніемъ подлиннаго ихъ состоянія и не съ доказаннымъ намѣреніемъ задержать ихъ для представленія Начальству, подвергаются взысканію не одного, а двухъ рекрутъ, за каждого скрывавшагося у нихъ бѣглого; сами бѣглые оставляются на службѣ и подвергаются наказаніямъ на основаніи военныхъ постановленій. Когда между членами виновныхъ семействъ неѣтъ способныхъ къ военной службѣ, то слѣдующіе за каждого скрывавшагося у нихъ бѣглого два рекрута взыскиваются съ другихъ семействъ того же селенія или городскаго податнаго общества, участвовавшихъ завѣдомо въ укрывательствѣ или знающихъ объ ономъ; когда же и въ сихъ участвовавшихъ въ укрывательствѣ или знающихъ объ ономъ семействахъ также не окажется способныхъ къ военной службѣ, то два виновнѣйшіе, или буде всѣ равно виновны, начальникъ и старший по немъ членъ семейства, у коего скрывался бѣглый, подвергаются наказанію плетью и ссылкѣ въ Сибирь на поселеніе. Если въ укрывательствѣ бѣглыхъ, отданныхъ ими, или изъ ихъ селенія или городового податнаго общества рекрутъ будуть изобличены лица, изъятыя по закону отъ наказаній тѣлесныхъ, то съ нихъ взыскивается по 1,200 руб. сер. за каждого такого скрывавшагося у нихъ или съ вѣдома ихъ бѣглого, вмѣсто 600 руб. сер., опредѣленныхъ за укрывательство другихъ бѣглыхъ рекрутъ.

— JEGO CESARSKA Mośc, w skutek wstawienia się Głównodowodzącego Oddzielnym Raukazkim Korpusem, Generała Adjutanta Hrabiego Worońcowa, Najłaskawię roczym udarowało. Xiędu Zachariasza Borysowa, krzyżem na piersi naawstędze Orderu Św. Jerzego, za wzorowe męstwo i niezmordowane prace, okazane przezeń w rozprawach z Góralami, 5-go zeszłego Czerwca.

— Z liczby wybranych przez Szlachtę Mińska gubernii Kandydatów, Najłaskawię rozkazano bydż Prezydentem Mińska Izby Cywilnego Sądu, Kollegialnemu Asesorowi Iwaszkiewiczowi.

— Wice-Gubernatora Tambowskiego, Radcę Stanu Zamiatnina, Najwyżej rozkazano usunąć od urzędu.

W Imiennym Jego Cesarskiej Mości Najwyższym Uzakie, danym Rządzącemu Senatowi 8-go Marca 1845 roku, z własnoręcznym Jego Cesarskiem Mości podpisem, wyrażono: „Rozpatrywszy Zdanie Rady Państwa o najpowiniejszym przełożeniu Ogólnego Zgromadzenia pierwszych trzech Departamentów Rządzącego Senatu, co do uszlachcenia, na moc 40 art. Ustawy Praw o stanach, 35 synów ober-oficerów czynnej wojskowej i górnictwnej służby, zrodzonych gdy ojcowie ich zostawali w niższych stopniach, i zważając, iż niektórzy z wymienionych w przełożeniu Senatu synów ober-oficerskich, jak się okazało z dniaśnich o nich zebranych w Ministerstwie Sprawiedliwości, nie wzięli przywojonego szlachectwa wychowania, Rozkazujemy: 1) Nadal na moc 40 art. Ustawy Praw o Stan. T. IX. (wyd. 1842 roku), nadawać szlachectwo tym tylko wybranym ku temu przez rodziców synom ober-oficerskim, którzy oprócz innych warunków, prawem wymaganych, złożą examen przepisany 6-go Maja 1844 roku dla przyjmowania do wojskowej służby dzieci szlachty. 2) Po dług tego postąpić i co do 35 synów ober-oficerów, wymienionych w przełożeniu Senatu Rządzący Senat nie zaniecha wydać potrzebne ku temu rozrządzenia.”

— Rada Państwa, w Departamencie Praw i na Ogólnym Zebraniu, rozpatrywszy podany przez Głównozarządzającego II-m Oddziałem Własnej Jego Cesarskiej Mości Kanellaryi protokół Rekruckiego Komitetu, o rekrutach zbiegłych z miejsca uskuteczniającego się naboru, i o rekrutach umierających w Szpitalach w czasie sprawdzenia chorób, stosownie do wniosku rzeczonego Komitetu — przez opinię uchwaliliż na dopełnienie i odmianę właściwych artykulów Zbioru Praw, postanowić co następuje:

1) Familie, dające schronienie zbiegłym rekrutom, oddanym do służby ze wsi lub gminy miejscowości, podległej paborowi podatków, do której te familie należą, w razie gdy przyjęły zbiegów wiedząc o ich rzeczywistym stanie, a nie udowodniają, iż uczyniły to w celu przedstawienia ich do Zwierzchności, mają dać nie jednego, ale dwóch rekrutów, za każdego zbiega który się u nich ukrywał; sami zbiegli pozostają na służbie i ulegają karom podług praw wojskowych. Kiedy między członkami winnych familij nie będzie zdatnych do służby wojskowej, przypadający za każdego zbiega, który się ukrywał, dwaj rekruci, biorą się z innych familij tejże wsi lub miejscowości podatkowej gminy, które miały udział w przechowaniu, lub o niem wiedziały: gdy zaś w familijach takich uczestników albo wiedzących o przechowywaniu, nie znajdą się ludzie zdatni do służby wojskowej, dwaj najwinniejsi, lub gdy wszyscy są równie winni, naczelnik i starszy po nim członek familii, u którego zbieg się ukrywał, ulegają karze cielesnej i zesłaniu do Syberii na osiedlenie. Jeśli osoby od kary cielesnej wyłączone, przekonane będą o przechowywanie zbiegłych rekrutów, oddanych przez nich, albo z ich wsi lub miejscowości podatkowej gminy, to za każdego przechowanego u nich, lub za ich wiedzą, zbiegowie mają płacić nie 600 r. sr. jak postanowiono za przechowywanie innych zbiegów rekrutów, lecz 1,200 r. sr.

2) Если рекрутъ, посланный въ больницу по статьѣ 271-й Рекрутскаго Устава для испытаний, умретъ въ ней отъ той болѣзни, для которой былъ посланъ на испытание, то съ общества или помѣщика взыскивается вмѣсто него другой; но буде онъ умретъ, хотя и въ время испытаний, во отъ другой болѣзни или же въ слѣдствіе какого либо инаяго случая, то считается окончательно привитымъ и за него обществу или помѣщику выдается пріемная квитанція по общимъ правиламъ.

— Государь Императоръ, по Положенію Комитета Гг. Министровъ, Высочайше соизволилъ на учрежденіе въ С. Петербургѣ Пятой Гимназіи, на основаніи Устава учебныхъ заведеній, Высочайше утвержденія 8-го Декабря 1828 года, для однихъ только приходящихъ учениковъ, ограничивъ ону на сей разъ четырьмя низшими классами.

Odessa, 24 Іюля.

Его Императорское Высочество Государь Великій Князь Константи́н Николаевичъ прибылъ въ Одесский портъ обратно изъ Константинаополя, въ совершиенному здоровью, третьего дня, 22-го Іюля, въ 6-мъ часу вечера, на пароходѣ-фрегатѣ „Бессарабії“, послѣ 36-ти часовъ плаванія. Чрезъ нѣсколько минутъ по прибытіи парохода, Г. Исправляющій должностъ Новороссійскаго и Бессарабскаго Генераль-Губернатора и Г. Одесскій Военный Губернаторъ, въ сопровожденіи Инспектора Одесскаго центрального карантинна и Капитана Одесскаго порта, подѣхали къ пароходу, на карантинномъ катерѣ, и имѣли честь представиться Его Высочеству. Вчера утромъ, Государь Великій Князь изволилъ перейти, со свитою Свою и въ сопровожденіи карантиннаго чиновника, на 44 хъ-пушечный фрегатъ „Флору“, на которомъ Его Высочество предполагаетъ выдержать въ морѣ 21-но-дневный обсервационный карантинный терминъ, прежде выхода на берегъ. Въ 7 часовъ вечера, фрегатъ „Флора“ снялся съ якоря и вышелъ съ здѣшнаго рейда въ море, при прекрасной погодѣ, въ сопровожденіи корвета „Андромаха“, брига „Персей“ и шкуны „Дротикъ.“

Izmail, 31 Maja.

Разлитіе рѣки Дунала, начавшееся въ Мартѣ, стало сильно увеличиваться съ половины Маія, и наконецъ вдругъ покрыло всю поверхность границы отъ Рени до впаденія Дунала въ море. Стремленіе воды столь сильно, что деревья истогнутыя ею съ корнями, ударились въ дома съ такою силой, что у некоторыхъ изломали крылѣца, выбили стекла и нанесли вредъ таможеннымъ кордонамъ. Глубина наводненія необыкновенна; самыя высокія мѣста, никогда не подвергавшіяся затопленію, покрыты водою на три фута и болѣе. Это наводненіе заставило дикихъ звѣрей, обитавшихъ во множествѣ въ затопленнымъ мѣстамъ, сражаться съ человѣкомъ, чтобы достать себѣ пріютъ: волки, кабаны, лисицы приплывали къ жилью, нестрашась болѣе человѣка, ни даже выстрѣловъ; обессиленные продолжительнымъ плаваніемъ, они стремились изъ одной крайности въ другую: или найти пріютъ или погибнуть. Вершины деревьевъ, будки, гдѣ ставятся часовые, словомъ все, что только оставалось на поверхности воды, покрыто зѣями, насѣкомыми и другими мелкими животными. Отъ гнѣнія погибшихъ животныхъ воздухъ и теперь уже очень тяжелъ; но должно ожидать, что онъ еще болѣе испортится; когда наводненіе уменьшится и начнется гнѣніе рыбы, не успѣвшей уйти съ водою, равно какъ различныхъ растеній и самыхъ болотъ.

Warszawa, 16 Августа.

Г. Министръ Народного Просвѣщенія, Дѣйствительный Тайный Совѣтникъ Цваровъ, отправился изъ Варшавы въ Вѣну.

2) Jeśli rekrut, odesłany do szpitala podląg art. 271 Ust. Rekr. dla sprawdzenia choroby, umrze tam z tejże choroby, dla sprawdzenia której był odesłany, natemczas gmina lub obywatele obowiązani są dać innego; jeśli zaś umrze chorby i podezas sprawdzania, lecz z innéj choroby, lub z innego jakiego powodu, tedy się uważa jako przyjęty stanowisko, i gminie lub obywatelowi wydaje się kwit rekrutski podląg ogólnych przepisów.

— NAJJAŚNIEJSZY CESARZ JEGO MOŚĆ, stosownie do poszanowania Komitetu PP. Ministrów, Najwyższej zezwolił raczył na urządzenie w St. Petersburgu Piętego Gymnazu, na zasadzie Ustawy o naukowych zakładach, Najwyższej utwierdzonej d. 8 Grudnia 1828 roku, dla samych tylko przychodzących uczniów, ograniczając je, na ten raz, do czterech tylko klas niższych.

Odessa, 24 lipca.

JEGO GESÄRSKA WYSOKOŚCI WIELKI XIĘŻE KONSTANTYN NIKOŁAJEWICZ przybył do portu Odeskiego, na powrót z Konstantynopola, w pożądanym zdrowiu, onegdaj, 22-go Lipca, o 6-ej godzinie wieczorem, na parowej fregacie Bessarabia, po 36-cio godzinnej żegludze. W kilka minut po przybyciu parostatku, P. Sprawniacy obowiązek Noworossyjskiego i Bessarabskiego Jeneral-Gubernatora i P. Odesski Wojsenny Gubernator, w towarzystwie Inspektora Odeskij Centralnej Kwarantanny i Kapitana portu Odeskiego, zbliżyli się do parostatku na kwarantanowym katerze i mieli szesze przedstawić się Jego Wysokości. Wezoraj rano, Wielki Xięże raczył przejść z orszakiem swoim i w towarzystwie urzędnika kwarantannego, na fregatę Flory o 44 działach, gdzie Jego Wysokość zamierza przebyć na morzu 21-dniowy obserwacyjny termin kwarantanny, wprzód nim na brzeg wysiądzie. O 7-mej godzinie wieczorem, fregata Flora podjęła kotwicę i wyszła z tegoż portu na morze, śród pięknej pogody, i w towarzystwie korwety Audromacha, brygu Perseus i szkuny Grot.

Izmail, 31 maja.

Wylew rzeki Dunaju, który się zaczął w Marcu, ciągle się zwiększał od połowy Maia, i nagle nagle zatopił całą powierzchnię granicy od Reni do ujścia Dunaju do morza. Bystrość wody jest tak nadzwyczajna, że drzewa zostały powyrywane z korzeniami i wpadzone na domy z taką siłą, iż w niektórych poobały gauki, powybijaly okna i uszkodziły kordony graniczne. Głębokość wylewu jest niezwykła; najwyższe miejsca, które nigdy nie były zalane, pokryte są wodą na trzy stopy i więcej. Wylew ten zmusił dzikie zwierzęta, których mnóstwo przebywało po miejscach zalanych, do walczenia z człowiekiem o przytułek; wilki, dziki, lisy, przypływały do mieszkań, nie lękając się już ludzi, ani nawet wystrzałów; wysilone długiem pływaniem, przechodziły z jednej ostateczności w drugą: znaleźć przytułek lub zginąć. Wierchołki drzew, budki straży, słowem wszystko, co tylko sterczy nad powierzchnią wody, otoczone jest wężami, owadami i innymi drobnymi zwierzętami. Od gnicia potopionych zwierząt powietrze i teraz już jest duszace, i można przewidywać, że jeszcze bardziej będzie zepsute od wyziewów, kiedy woda opadnie i zacząć gnić ryby, które nie zdążyły ujść z wodą, jako też różne rośliny i błota.

Warszawa, 16 sierpnia.

J.W. Rzeczywisty Radca Tajny Uwarow, Minister Narodowego Oświecenia, wyjechał z Warszawy do Wiednia.

(I)

## ИНОСТРАННЫЯ ИЗВЕСТИЯ.

П р у с с и я.

Берлин, 16 Августа.

10-го числа, вечеромъ, Его Величество Король прѣхалъ въ Брюль; на другой день, около полудня, Его Величество отправился въ городъ Ахенъ, где посѣтилъ соборную церковь и больницу св. Терезіи, прибылъ на станцію Рейнской желѣзной дороги, на кой собравшееся мѣстное начальство и дѣвицы города Ахена, одѣтыя въ бѣлое платье, ожидали прибытія Королевы Викторіи. Въ два часа по полудни, пущечные выстрѣлы возвѣстили о прїѣздѣ въ городъ англійской Королевы, которая, спустя нѣсколько минутъ, прибыла на станцію и встрѣчена была Королемъ Пруссімъ, въ зданіи желѣзной дороги, украшенномъ цвѣтами и флагами: Пруссімъ, Англійскимъ и Баварскимъ. Король проводилъ Августѣйшихъ гостей въ залу; за ними слѣдовали: лордъ Абердинъ, гофмаршалъ графъ Ливерпуль, англійскій посланникъ Вестморландъ и прусскій посланникъ, кавалеръ Бунзенъ. Въ залѣ дѣвицы привѣтствовали Королеву Викторію, и одна изъ нихъ, именно дочь Бургомистра, поднесла Ея Величеству изящно напечатанную оду, сочиненную по случаю Ея прїѣзда. Изъ станціоннаго дома желѣзной дороги Королева отправилась въ экипажъ, окруженному почетнымъ конвоемъ, въ домъ бургомистра Неллесенъ-Келлетера. Здѣсь, во время завтрака, исполнены были членами музыкального общества народныя пѣсни англійскія и ваціональныя. Потомъ августѣйшіе путешесвеники осматривали себѣръ и прочія достопримѣчательности города, и за симъ возвратились на станцію желѣзной дороги, откуда, часу въ пять, отбыли черезъ Кельнъ въ Брюльскій замокъ. Король, садясь въ экипажъ, принялъ прослѣбу о помилованіи одного жителя, приговореннаго къ тюремному заключенію, и приказалъ тотчасъ выпустить его на свободу. Въ 8 часовъ, высокія особы прибыли въ замокъ. Теперь (12 Августа) находится въ Брюльѣ, Королева Викторія съ своимъ супругомъ, принцемъ и принцесса Пруссіе, принцы: Вильгельмъ, Фридрихъ и Александръ Пруссіе, герцъ-герцогъ Фридрихъ Австрійскій и герцогъ Дессаускій.

Франция.

Парижъ, 8 Августа.

Изъ числа министровъ, одинъ только адмиралъ Мако отправился съ Королемъ въ Э; прочие же члены кабинета будуть поочередноѣздить къ Его Величеству. Во время настоящаго пребыванія Короля въ замкѣ Э, тамъ имѣютъ быть великолѣпные балы, драматическія представенія и концерты. Герцогъ и герцогиня Немурскіе имѣли 5 числа торжественный въѣздъ въ Бордо, где, несмотря на непогоду, собрались многочисленныя толпы народа.

— Герцогъ Монпансіерскій посѣтилъ нѣсколько мечетей въ Каирѣ, где улемы встрѣтили его при входѣ. Герцогъ, изъ уваженія къ святости мѣста, снялъ сапоги и надѣлъ желтые сандаліи; свита герцога не сопровождала его во внутренности храмовъ. Процѣль, герцогъ пожертвовалъ Улемамъ 1,500 талеровъ (талеръ составляетъ 5 франковъ) для бѣдныхъ. Ибрагимъ-Паша подарилъ высокому своему гостю чубукъ, украшенный брилліантами, цѣною въ 14,000 талеровъ. Сайдъ-Паша — 2 чубука, стоящіе 6,000 талеровъ. Аббасъ-Паша 12 чашекъ и подносы, украшенный дорогими камнями; подарокъ этотъ цѣнность въ 25,000 талеровъ.

— Здѣсь носится слухъ, что здоровье Испанской Королевы въ столь худомъ положеніи, что возбуждаетъ даже опасеніе; это еще болѣе можетъ причинить затрудненій въ вопросѣ о брачномъ союзе Ея Величества.

— Здѣсь получены извѣстія изъ Туниса отъ 20-го Іюля. Фрегатъ *Lavoisier* возвратился 19 ч. изъ Триполи, куда былъ отправленъ для развѣданія положенія дѣль, и привезъ извѣстіе, что опасенія Тунисскаго Бея не напрасны были, потому что Турки и Албанцы, малочисленными отрядами выходили на берегъ въ Триполи, и были назначены для овладѣнія островомъ Шерби. Бей отдалъ своимъ войскамъ приказъ, чтобы они были въ готовности къ выступленію. Авангардъ, состоящій изъ нѣсколькихъ баттарей артиллеріи и 3,000 иррегулярныхъ жуавовъ выступаетъ въ Сфаксъ 20 числа; 50,000 Арабовъ призваны къ ору-

## WIADOMOSCI ZAGRANICZNE.

P r u s s i a.

Berlin, 16 sierpnia.

О приѣденіи Królowej Angielskiej do prowincji Nadrenijskiej. Rzadowa Gazeta Prusska donosi z Kolonii pod d. 12 sierpnia: „Dnia 10 go wieczorem, Król Jego Mości Pruski stanął w zamku Brühl. Nazajutrz przed potudniem udał się do Akwigranu, dla zwiedzenia kościoła katedralnego, tudzież szpitala św. Teresy, skąd przybył do stacji Reniskiej drogi żelaznej, gdzie władze cywilne i wojskowe, łącznie z córkami obywateli Akwigranowskich, ubranymi w bieli, oczekiwali na przyjazd Królowej Wiktorii. O godzinie 2-ej, działa zwiąstowały zbliżenie się Monarchini Angielskiej, która w kilka minut p贸źniej powitanu zosta艂a przez Króla, w domu stacyi, ozdobionym kwiecistem, tudzież chorągwiemi: Pruskiemi, Angielskimi i Bawarskimi. Monarcha wprowadził dostojeńnych gości do sali; za nim postępowali: Lord Aberdeen, Wielki Marszałek dworu Hr. Liverpool, Posel angielski Hr. Westmorland, i pruski Kawaler Bunsen. Tu zgromadzone dziewczęta przywitały Królowę Wiktorię, która racięga z rąk córki Burmistrza, panny Emonts, przyjęła ozdobny exemplarz poematu, na cześć Królowej napisanego. Ze stacyi kolei udała się Monarchini pojaźdem, otoczonym od strony honorowej konnej, do domu Burmistrza Nellesen-Kelletera, świdnie urządzonego. Podczas śniadania, towarzystwo muzyczne wykonywało różne pieśni narodowe angielskie i krajowe. Następnie, zwiedziły dostojeńne osoby kościół katedralny i inne osobliwości Akwigranu, i wróciły do stacyi, skąd około godziny 5-ej, przez Kolonię do zamku Brühl odjechały. Król, wsiadając do pojazdu, przyjął prośbę o ułaskawienie pewnego obywatela, skazanego na więzienie, i natychmiast uwolnił go kazał. O godzinie 8-ej, całe dostojeńgrono wysiadło w zamku. W tej chwili (12-go sierpnia) goszczą w Brühle: Królowa Wiktoria i jej małżonek, książę i księżna Pruscy, książę Wilhelm, Fryderyk i Alexander Pruscy, Arcy-książę Fryderyk Austryacki i książę Dessauski.

F r a n c y a.

Paris, 8 sierpnia.

Jeden tylko z Ministrów, Admirał Mackau, pojechał z Królem do Eu; wszyscy atoli członkowie gabinetu będą kolejno odwiedzali Monarchę, który podczas terazniejszego pobytu w rzecznym zamku dawać będzie święte zabawy jako-to: baile, przedstawienia dramatyczne i koncerty. Książę i Księżna Nemours odprawili d. 6-go uroczysty wjazd do Bordeaux, gdzie, mimo niepogody, liczne tłumy zebraly.

— Podług wiadomości z Egiptu, Książę Montpensier zwiedzał kilka meczetów w Kairze, gdzie go Ulemowie u drzwi przyjmowali. Książę, dla uczezenia miejsc świętych, zdjął buty i wdzię zółte sandały; orszak jednak Księcia nie mógł mu towarzyszyć do wnętrza świątyni. Przy pożegnaniu złożył Książę Ulemom 1,500 talarów (talarów liczy się 5 franków) dla ubogich. Ibrahim Basza ofiarował 14.000 talari; Said Basza dwa cybuchs wysadzany brylantami, wartości 6,000 talari, i Abbas Basza, 12 filiżanek i tacę, drogiem kamieniami wysadzane. Dar ten szacuje na 25,000 talari.

— Krąży tu pogłoska, że zdrowie Królowej hiszpańskiej jest w tak złym stanie, iż wzbudza największą obawę; co jeszcze więcej zawiązać może kwestią jej zaślubienia.

— Mamy wiadomości z Tunetu, dochodzące do 20-go lipca. Fregata *Lavoisier* wróciła 19-go z Tripolis, gdzie wysyłana była dla dowiedzenia się o stanie rzeczy, i przewiozła wiadomość, że obawy Beja Tunetanskiego nie były pionnemi, albowiem Turcy i Albańczykowie którzy w małych oddziałach wylądowali w różnych czasach w Tripolis, przeznaczeni są do opanowania wyspy Szerbi. Bej wydał swoim wojskom rozkazy, aby były w pogotowiu do wyjścia. Przednia straż, złożona z kilku baterii i 3,000 nieregularnych Żuawów, wychodzi do Sfax d. 20; 50,000 Arabów ma być powołanych do broni i zebranych się także w pomienionym mieście; 19-go miano brać na

жю и имѣютъ собраться въ означенномъ городѣ. 19 числа хотѣли нагружать суда лагерными вещами; все предвидѣть начатіе войны. Однако же жуавы не хотѣли выступать, и сесторони Турокъ опасались подобнаго же сопротивленія; многие полагаютъ, что если бы не помощь Французовъ, то легко могъ бы произойти переломъ, который окончился бы лишеніемъ власти Бея, а можетъ быть и его смъртію. Бѣглично будетъ командаовать отрядомъ, который отправится не сухимъ путемъ, а моремъ.

#### 9 Августа.

Вопросъ касательно разпустенія палаты еще не решенъ и это рѣшеніе послѣдуетъ не прежде половины Сентября.

— Графъ и графиня де-Молинъ (Донъ Карлосъ и герцогиня Бирская, его супруга), 24-го Іюля прибыли къ водамъ въ Гре.

— Евреи въ Алжирѣ получатъ особенное свое законоположеніе. Въ Алжирѣ учреждна будетъ центральная консисторія, завѣдывающая консисторіями Константиною и Бонскою. Эти три консисторіи подчинены будутъ консисторіи парижской.

— Парижскіе астрономы обнародовали о замѣченіи ими явленія особенного рода, то есть, о значительномъ уклоненіи млечного пути, которое въ настѣнное время начинаетъ быть довольно примѣтнымъ.

#### 10 Августа.

Задѣшніе журналы напечатали слѣдующую статью изъ *Gazeta Italiana*: „Знала дѣла лучше многихъ парижскихъ журналовъ, мы можемъ читателей нашихъ уѣхти въ томъ, что Г. Rossi достигъ цѣли своего посольства тѣмъ, что обратился прямо къ министрамъ Папы, а не къ Ротаву, генералу іезуитскаго ордена, и что іезуитскія коллегіи имѣютъ быть закрыты по именному повелѣнію Папы, который предписалъ даже, чтобы самыя восторженныя французскіе іезуиты вызваны были въ Римъ.

— Къ морскимъ префектамъ въ Рошфорѣ, Брестѣ, Тулонѣ, Лорьянѣ и Шербургѣ, отправлены изъ Парижа предписанія, чтобы они ускорили вооруженіе кораблей, назначенныхъ къ западнымъ африканскимъ берегамъ.

— Открыты несомнѣнныя доказательства, что ужасный пожаръ, истребившій большое депо матеріаловъ военного флота въ Мурильонѣ, подъ Тулономъ, произошелъ отъ поджигательства.

— По полученнымъ изъ Мексики донесеніямъ, командиръ французского военного корабля не былъ поставленъ въ необходимость бомбардировать городъ Мазатланъ; ибо вслѣдствіе одной только угрозы, мексиканское правительство доставило французскому посланнику удовлетвореніе за понесенные оскорблія, о коихъ было сообщено.

— Изъ Деллиса отъ 27-го Іюля сообщаютъ: Войска подвигаются впередъ, а непріятель удалается въ Ка-больскіи горы, где Бенъ-Салемъ и Бенъ-Кассемъ приготовили сопротивленіе, которое кончится падениемъ сего измѣнническаго племени. Оказывается, что оно изъявило покорность съ тою единственно цѣлью, чтобы усыпить нашу бдительность.

— Утверждаютъ, что вскорѣ посланикъ императора Абд-эръ-Рамана прибудетъ изъ Марокко въ Парижъ.

— Г. Леонъ Рошъ отплылъ изъ Портъ-Вандра, на пароходѣ *Filan*, въ Танжеръ, съ ратификацией трактата о границахъ съ Марокко.

#### 11 Августа.

Принцесса Клементина, супруга герцога Августа Саксен-Кобургскаго, благополучно разрѣшилась вчера, отъ бремени, въ замкѣ Э, привѣтъ.

— Въ *Journal des Débats*, описывая подробности пожара въ Тулонѣ, опровергаютъ слухи, разсѣваемыя въ газетахъ, будто произошедшіе отъ пожара убытки простираются отъ 20 до 60 миллионовъ. Убытки сии, по исчислѣнію мѣстнаго начальства, составляютъ всего только 25 миллиона; причемъ въ эдомъ же журналѣ разсматриваются причины пожара, которыхъ невозможно приписать ни случаю, ни неосторожности, ибо это опровергается имѣющими доказательствами, и общественное мнѣніе обвиняетъ поджигательствомъ преступниковъ, содержащихся на галеряхъ. Если это справедливо, то обстоятельство сие можетъ послужить въ пользу системы одино-

statki sprzety obowzowe; wszystko zatem wrózy rozpoczêcie wojny. Jednakże Zuawowie Tunet. niecze nie chcieli wyruszyć w pole; obawiano się podobnego oponu ze strony Turków, i wiele osób mniema, że gdyby nie pomoc francuzka, mogłoby nastąpić przesilenie, które skończyłoby się złożeniem Beja, albo może i jego śmiercią. Bej sam staje na czele wojsk swoich, ale nie uda się ladem, tylko morzem.

#### Dnia 9 sierpnia.

Pytanie, czy Izba Deputowanych bude rozwiiza-na lub nie, nie jest dotychczas rozstrzygnięte. Stanowcze postanowienie w tym względzie zostanie powzięte dopiero w połowie września.

— Hrabia i Hrabina de Molina (Don Carlos i Xięzna Brira, jego małżonka), przybyli 24-go lipca do wód w Gréoux.

— Izraelici w Algierze mają otrzymać prawną organizacj. W Algierze założony będzie Konsystorz centralny, którego gałęzie znajdowały się będą w Konstantynie i Bone. Te trzy Konsystorze podległe będą Konsystorzowi Paryzkiemu.

— Astronomowie Paryzcy podają do powszechnej wiadomości postrzeżony przez ni h. fakt szczególnego rodzaju. Jest to znaczne zboczenie Drogi Mlecznej, które się daje w tej chwili uważ. 6.

#### Dnia 10 sierpnia.

Tutejsze dzienniki powtarzaj± nastepuj±cy artykulik z *Gazeta Italiana*: „Lepiej zawiadomić, niż wiele dzienników paryzskich, możemy naszych czytelników zapewnić, że P. Rossi osiągnął cel swój missyj przez to, iż się udał wprost do Muistrow Papieża, nie zaś do ojca Rothaan, Jenerała zakonu Jezuitów, i że kollegia jezuickie we Francji mają być zamkniete, z wyraźnej woli Papieża, który nawet Jenerałowi Jezuitów nakazał, aby ujazdanej z Jezuitów francuskich do Rzymu powołał.”

— Do prefektów marynarki w Rochefort, Brest, Toulon, Lorient i Cherbourg, wysłane zostały z Paryża rozkazy, aby przyspieszyli uzbrojenie okrętów przeznaczonych na zachodnie brzegi Afryki.

— Znaleziono niewątpliwe dowody, że straszny pożar, który pochłonął wielki skid materyałów marynarki wojennej w Mourillon pod Tulanem, został umyślnie podłożony.

— Według uadeszlych wiadomości z Meksyku, dowódca francuskiego wojennego okrętu nie miał potrzeby bombardować miasta Mazatlan, gdyż na samo zagrożenie, rząd meksykański wymierzył Posłowi francuskiemu żądane zadośćuczynienie za doznane obelgi, o których doniesiono było.

— Z Delys donoszą pod d 27 lipca: Wojsko posuwa się naprzód nieprzyjaciel uchodzi w gory Kabylia, gdzie Ben Salemi Ben Kassem uorganizowali opór, który skończy się zgubą tego wiarolomnego pokolenia. Pokazuje się, że się dla tego tylko poddali, aby uspić naszą bacznosc.

— Zapewniamy niewątpliwie, że wkrótce Posel Cesara Abd-er-Rhaman przybędzie z Marokko do Paryża.

— P. Leon Roche odpłynął z Port Vendres, na parostku *Filan*, do Tangieru, z francuską ratyfikacj traktatu granicznego z Marokkiem.

#### Dnia 11 sierpnia.

Xięzna Klementyna, małżonka Xięcia Augusta Saska Koburgskiego, powita wzoraj szczęśliwie zdrowego syna, w ramku Eu.

— *Journal des Débats* opisuje szczegółowo pożar w Tulonie, zaprzecza pogłoskom, rozeszonym przez rozmaito dzienniki departamentowe, iż szkoda stąd powstała wynosi od 20 do 60 milionów. Straty, według przybliżonych obliczeni zwierzchności, dochodzą tylko do 2 i pół miliona. Oprócz tego dziennik ministerialny rozbiiera pytanie, jaka byla przyczyna pożaru. Nie może jej przypisać przypadkowi, ani też niedbalosci, bo istniejące dowody zbijają to przypuszczenie, a głos publiczny oskarża o podpalenie galerników. Jeżeli by tak było w istocie, naowczas zdarzenie to wpłynęłoby wiele na korzyść systemu odosobnionego więzienia, a potępienie pracy przymuszonej; ale wtedy należałoby także dowiedzieć się, kto

каго содержания преступниковъ; но при этомъ надлежало удостовѣриться, что побудило ихъ къ этому поступку. Впрочемъ такъ какъ по слѣдствію не обнаружено донынъ ничего подобнаго, и по спокойному поведенію преступниковъ, изъ коихъ одинъ только пытался бѣжать, не падаетъ на нихъ подозрѣвѣлъ, то въ публикѣ ходятъ самые странные толки; и некоторые даже приписываютъ причину пожара уступчивости министровъ для Англіи.

— Въ одной изъ газетъ напечатано слѣдующее сравненіе народонаселенія. Въ Лондонѣ считаются 2,000,000 жителей, не включая въ то число прѣѣзжихъ иностранцевъ, ежегодная смертность простирается до 45,000 чл., то есть, по 123 человѣка въ день; во всѣхъ же госпиталяхъ сего города кроватей приготовлено только на 5,000 больныхъ; но показаніе сіе невѣрно, ибо есть еще заведенія богоугодныя, где принимаются больные.

Въ Парижѣ считается теперь 900,000 жителей, и число кроватей простирается до 10,000. Смертность почти такая же какъ и въ Лондонѣ (т. е. умираетъ около 60 члов. въ день).

Въ Вѣнѣ 330,000 жителей; кроватей 5,700, ежегодная смертность 17,000 чл.

Въ Берлинѣ жителей 365,000, кроватей въ госпиталяхъ 3,000, смертность простирается до 9,000 чловѣкъ.

Въ С. Петербургѣ 476,000 жителей; кроватей въ госпиталяхъ — 6,000, умираетъ въ годъ 10,000 чл.

Въ Варшавѣ 150,000 жителей, кроватей 4,000.

Слѣдствіено въ Парижѣ и Лондонѣ всего меньше госпиталей по числу народонаселенія, болѣе же всѣхъ, въ Берлинѣ, С. Петербургѣ, Вѣнѣ и Варшавѣ.

### А Г Г А І І

Лондонъ, 9 Августа.

Сегодня Королева лично закрыла засѣданія парламента. Церемонія сіл совершиена была вѣсколько раньше обычнаго, по случаю отѣзда Ея Величества; въ первомъ часу Королева прибыла въ Вестминстеръ и, послѣ встречи государственными чинами, отправилась въ верхнюю палату, где сѣла на тронъ и прочитала слѣдующую рѣчь:

,Милорды и Господа!

Радуюсь, что положеніе государственныхъ дѣлъ позволяетъ мнѣ уволить васъ отъ парламентскихъ занятій.

Закрывалъ выѣзженіе, столь многотрудныхъ засѣданій парламента, прѣтнѣмъ долгомъ поставляю изъявить вамъ живѣйшую признательность мою за усердіе и ревность, оказанныя вами при разсмотрѣніи разныя дѣла, относящихся къ благосостоянію націи.

Я съ удовольствіемъ утвердила одобренные вами проекты касательно пониженія пошлинъ на иѣкоторые привозные товары и — облегченія ограничений по оборотамъ частныхъ капиталовъ и торговой промышленности въ иѣкоторыхъ отрасляхъ нашей мануфактурной дѣятельности.

Уменьшеніе налоговъ повлечетъ конечно пониженіе доходовъ; но я надѣюсь, что новое движение торговли, и умноженіе числа потребителей, щедро вознаградятъ за сіи временные пожертвованія.

Съ особыннымъ удовольствіемъ замѣчала я то постоянное вниманіе, съ какимъ разсматривали вы все предлагаемыя вами мѣры относительно улучшавія и распространенія академического образованія въ Ирландіи. Вы можете быть увѣрены, что мѣры сіи будутъ исполнены со всею точностью для пріобрѣтенія общаго довѣрія къ установленнымъ вами учрежденіямъ и къ осуществленію намѣреній вашихъ, клонящихся ко благу сей части моего государства.

Отъ чужестранныхъ державъ постоянно получаютъ я увѣренія въ дружественномъ расположении къ Англіи.

Заключенія недавно съ Королемъ Французовъ конвенція, насчетъ уничтоженія торга Неграми, представить, надѣюсь, при постолномъ искреннемъ содѣйствіи обѣихъ націй, лучшіе виды къ достижению цѣли, для которой сдѣланы нами столь значительныя пожертвованія.

,Господа члены, нижней палаты!

Благодарю васъ, за утвержденіе средствъ къ покрытию расходовъ по государственному управлению въ текущемъ году.

,Милорды и Господа!

По возвращеніи въ свои округи, вы постарае-

ich sklonil do podobnego kroku. Gdy jednak dotyczezowane śledztwo żadnego w tej mierze nie przyniosło skutku, postępowanie spokojnie galerników, z których jeden tylko starał się wydobyć przez ucieczkę, oddala od nich wszelkie podzirzenie, przeto publicznośc znów rozszerza najdziwniejsze pogłoski, a nawet chce przepisywać okrepy pożar uległości Ministerów dla Anglii.

— Jedna z gazet umieszcza nastepna statystyczna wiadomość: Ludność Londynu szacowana jest na dwa miliony mieszkańców, nie licząc cudzoziemców; śmiertelność wynosi 45,000 ludzi na rok, czyli 123 na dzień; łóżek nie więcej jest w szpitalach publicznych jak 5,000, lecz ten stosunek nie jest dokładny, albowiem jest wiele stowarzyszeń prywatnych, mających oddzielne szpitale.

Ludność Paryża dzis jest przeszlo 900,000 dusz, łóżek jest 10,000, śmiertelność stosunkowo prawie taka jak w Londynie, (około 60 ludzi na dzień).

Wieden ma 330,000 mieszkańców; łóżek 5,700; umiera do roku 17,000 ludzi.

W Berlinie 365 000 dusz, łóżek 3,000, umiera rocznie 9,000 ludzi.

W Petersburgu 476,000 mieszkańców; łóżek 6,000, śmiertelność 10,000 rocznie.

W Warszawie 150,000 mieszkańców, łóżek 4,000. Wypada z tego, że po Londynie, Paryż ma najmniej łóżek w szpitalach, potem idą w rozmaitym stosunku Berlin, Petersburg, Wieden i Warszawa.

### А Н Г Л I A.

Лондонъ, 9 sierpnia.

Królowa odroczyła dzis osobiście parlament. Uroczystośc pominięta odbyła się nijego wcześniejszej jak zwykle, z powodu wyjazdu; gdyż juž o godzinie 1-ej przybyła Monarchini do Westminster, gdzie, po przyjęciu przez wielkich Dignitarzy, udała się do Izby Wyższej, zasiadła na tronie i odezwała następującą mowę:

,Milordowie i Mości Panowie!

Gieszg się, iż stan spraw publicznych dozwala mi uwolnić was od obowiązków parlamentowych.

Zamykając tak pracowite posiedzenie, obowiązana jestem wyurzyć wam moju najwysszą wdzięczność, za gorliwy i wytrwały rozbior tylu przedmiotów, dotyczących powyślości narodowej.

Z całego serca udzieliłam sankcji bilam, przez was uchwalonym, mającym na celu zniżenie cel od niektórych towarow i zniesienie ograniczeń, ciążących na swobodnym użyciu kapitałów i przemysłu w niektórych galęziach naszych rękozieci.

Zmniejszenie podatku spowoduje bezpośrednie zwiększenie przychodu; spodziewam się atoli, że dając nowy po- przed handlowi i ponosząc środki konsumpcji, otrzymamy hojne wynagrodzenie za czasowe ofiary.

Uważałam ze szczególnym zadowoleniem, jak ciegle od poczatku posiedzenia dawałyce bacznosc na przełożone was środki, mające na celu ulepszenie i rozprzestrzenienie wychowania akademickiego w Irlandyi. Młodzież rochować na moje postanowienie niezłomne, że środki te wykonane w sposobie najwlaściwszym, dla wzbudzenia ufosci w zakładach przez was uchwalonych i urzeczywistnienia waszej chci, mającej na celu powiększenie pomyslnosci tej części państwa mego.

Od mocarstw postronnych odberam ciągle zapewnienia ich przyjaźnich uczuć dla naszego kraju.

Konwencja świeżo zawarta z Królem Francuzów, względem skuteczniejszego przytłumienia handlu niewolnikami, przedstawi, jak się spodziewam, za czyniejszym i serdeczniejszym współdziałaniem obu mocarstw, dla pomysłu, niž dotąd widoki w osiągnięciu celu, dla którego tak wiele poniesiono ofiary.

,Mości Panowie Izby Niższej!  
Dziękuję was za uchwalenie środków do pokrycia wydatków służby na rok bieżący.

,Milordowie i Mości Panowie!  
Za powrót do hrabstw waszych, będącose mieli d

тесь исполнить обязанности, не мене важных тѣхъ, отъ коихъ увольняетесь теперь, при закрытии засѣданий парламента.

Иувѣренъ, что вліяніемъ вашимъ и примѣромъ пощите вы поселить и утвердить духъ правоты и довольства, который вообще господствуетъ въ государствѣ.

Вы можете положиться совершенно на мое искреннее содѣствіе въ исполненіи возложенныхъ на васъ обязанностей, клонящихся къ общественному благу. Молю Всевышшаго дѣлъ благословить всѣ ваши усилия въ поощрѣніи промышленности и упроченіи благосостоянія моего народа, также преуспѣяї въ благочестии и нравственности, сихъ главныхъ основаній нашего спокойствія и благополучія.

— Король нидерландскій отправился вчера изъ Булача въ Роттердамъ, въ три часа по полудни.

— 24-го Іюля, въ Тарнгамъ, при стеченіи 500 чл. жителей, въ числѣ коихъ было много Цыганъ, происходила закладка зданія, назначаемаго для помѣщенія Цыганского училища, состоящаго подъ покровительствомъ лорда Ашлея. Училище сіе предполагается для 12-ти мальчиковъ и столькихъ же девочекъ. Должно ожидать, что Цыганы, получивъ образованіе, станутъ принимать христіанскую вѣру и вести осѣдлую жизнь.

— Изъ офиціальныхъ документовъ представленныхъ парламенту, относительно торга Неграми, видно, что торгъ сей въ послѣдніе годы, несмотря на всѣ усиленія англійскаго правительства, скорѣе усилился, чѣмъ уменьшился. Основываясь на статистическихъ данныхъ, можно сказать, что торгъ сей ежегодно увеличивался 60,000 Негровъ въвозимыхъ съ африканскихъ береговъ, по большей части въ Бразилию. Торговлею сего рода занимается 120 судовъ; англичане донынѣ успѣли доказать только то, что изъ числа десяти такихъ судовъ, они задерживаютъ одно; а такъ какъ торгующіе Неграми вознаграждаютъ себѣ 3-ми за 1, то незначительная партия сія високолько не удерживаетъ ихъ отъ этой постыдной торговли; она могла бы прекратиться разъѣздами, если бы успѣвали задерживать 2 судна изъ 3; только, пока не достигнутъ до такого результата, выгоды сей торговли всегда будутъ столь значительны, что прекращенія ея не льзъ ожидать.

— Не льзъ представить, до какой степени доходы отъ спекуляцій на желѣзныхъ дорогахъ. Ливерпульская биржа составляетъ теперь средоточіе въ той настолѣтіи торговой болѣзни. Довольно сказать, что тамъ въ одинъ день раскупили 10,000 акцій такихъ желѣзныхъ дорогъ, которыхъ существуютъ только на бумагѣ. Одинъ изъ знатѣйшихъ тамошнихъ купцовъ, глава многочисленнаго семейства, потерялъ 20,000 фун. стерл. на такихъ акціяхъ, лишилъ себѣ жизни.

— Вѣрно всѣ знаютъ — что такое Гретна-Гринъ; это кузница на шотландской границѣ, гдѣ старый, никогда неумирающій, какъ Далай-Лама, кузнецъ пользовался исконо привилегією вѣнчать такихъ лицъ, которыхъ встрѣчалъ затрудненіе въ формальномъ бракосочетаніи, прибѣгали къ сей мѣрѣ. Въ послѣдніе времена, находящаяся вблизи желѣзной дороги, чрезвычайно способствовала такимъ намѣреніямъ, и годъ отъ году усиливалось число такихъ Но теперь прекрасному сему заведенію угрожаетъ падение, и вмѣстѣ съ симъ должны будуть уничтожиться и огромные доходы вѣчнаго Кузнеца, который отнынѣ, вмѣсто того, чтобы ковать узы супружества, вынужденъ будетъ заниматься выѣлкою нестолько романтическихъ издѣлій своего ремесла. Неутомимый въ реформѣ Лордъ Брумъ предложилъ парламенту бillsъ такого содержанія, чтобы заключенные въ Константинополь, 23 Іюля.

### ТУРЦІЯ.

Въ Константинопольскихъ газетахъ помѣщены слѣдующія подробности о путешествіи Его Императорскаго Высочества Великаго Князя Константина Николаевича въ Архипелагъ.

Его Императорское Высочество прибылъ 11-го Іюля (29-го Іюня ст. ст.) утромъ на островъ Митилену, где и былъ встрѣченъ мѣстными властями.

wykonania obowiązki, nie mniej ważne, jak te, od których was uwalniam.

Jestem przeświadczoną, że waszem wplywami i przykładem starać się będącie rozszerzać i utrzymać tego ducha prawości i zadowolenia, którego powszechnie oznaki w całym kraju znajdzicie.

Możecie polegać z ufnością na mojej serdecznej pomocy w wykonywaniu wszystkich obowiązków, zleconych wam w sprawie pomyślnosci powszechnej. Blagam Boską Opatrznośc, by raczyła pogłosować waszym połączonym usiłowaniem, w zachęcaniu przemysłu i pomnażaniu pomyślnosci mego ludu, jakotę przewagi zasad religijnych i moralnych, które są najtrwalszą podstawą naszego bezpieczeństwa i szczęścia.

— Król Niderlandzki odpływał wczoraj z Woolwich do Rotterdamu, o godzinie 3 z południa.

— Dnia 24-go lipca, w Tarnham, w obec 500 osób, między którymi znajdowało się wielu Cyganów, położono kamień węgielny do budowy szkoły cygańskiej, której opiekunem jest Lord Ashley, i w której tymczasowo ma pobierać wychowanie i utrzymanie 12 dziewcząt i tylu chłopców. Należy się spodziewać, że Cyganie, otrzymawszy ukształtowanie, zaczyną przechodzić na religię chrześcijańską i włączyć życie porządne.

— Z dokumentów urzędowych, złożonych Parlamentowi, we względzie handlu Murzynów, wypada, iż handel ten, w ostatnich latach, mimo usiłowania rządu angielskiego, raeżj się powiększył niż zmniejszył. Z kilkioletniego rekordu można wnoić, iż corocznie około 60,000 Murzynów, wywozi się przez handlarzy z wybrzeży Afrykańskich, po większej części do Brazylii. Okrętów do tego handlu użytych jest 120; najwięcej, czego dokazali dotąd Anglicy, jest pojmanie jednego z takich okrętów na dziesięciu; gdy zaś zysk handlarzy murzyńskich wynosi 3 za 1, ta nieznaczna strata nie wstrzymuje ich hynajmniej od niegodziwego skrymarku, który dopiero wtedy mogłby ustąpić, jeśli zdolano mieć 2 okręty na 3; dopóki nie dojdziemy do takiego stosunku, zysk będzie zawsze tak wielki, iż nie należy się spodziewać zatopowania wywozu Murzynów.

— Nie podobna sobie wystawić do jakiego stopnia dochodzi szal spekulacji na drogi żelazne; giełda Liverpoolska w tej chwili jest egniskiem tej prawdziwej choroby handlowej. Dość powiedzieć, że w jednym dniu znęcywano tam 10,000 akcji takich dróg żelaznych, które istnieją tylko na papierze. Jeden z najznakomitszych tamtejszych kupców, głowa licznej rodziny, straciwszy 20,000 funt. szt. na tych spekulacjach, odjął sobie życie.

— Wszystkim wiadomo co jest Greatna-Green; kuźnia na granicy Szkocji, gdzie stary, nigdy nieumierający, jak Dalai Lama, kowal, miał od wieków przywilej dawania ślubu zbiegły parom, które, znajdująco przeciwnosci w pobrańiu się bardziej formalnym, uciekały się do tego średka. W ostatnich czasach, niedaleko staniąd idąca droga żelazna, nadzwyczaj ułatwiała dokonanie podobnych zamiarów, i eo rokto więcej stadel zawieranych było w uprzewilejowanej kuźni. Teraz, tak piękna prerogatywa zagrożona jest upadkiem a z nią i dochód ogromny wiecznego Kowala, który odtąd, zamiast kuja wiezów małżeńskich, będzie musiał ograniczyć się do mniejszych romantycznych wyrobów swego rzemiosła. Niezmordowany w reformach Lord Brougham, podał Parlamentowi bill, taj treści, iżby śluby zawarte w Greatna-Green, od 1 stycznia 1846, uznawane były za nieważne, jeżeli małżonkowie nie wymieszali tam, naprzód przed ślubem sześciu tygodni czasu.

### TURCY:

Konstantynopol, 23 lipca.

W gazetach Stambułskich pomieszczone są następujące szczegóły o podróży J. C. W. WIELKIEGO XIĘCIA KONSTANTEGO NIKOŁAJEWICZA po Archipelagu:

JEGO CESARSKA WYSOKOŚĆ przybył d. 11 Lipca (29 Czerwca v. s.), z rana, na wyspę Mitilenę, gdzie został przyjęty przez władze miejscowe. Dostojny Podróżny

(2)

Августейшій Путешественникъ провелъ нѣсколько часовъ на этомъ островѣ и посѣтилъ самыя замѣтныя на немъ мѣста. Въ три часа по полудни, Его Императорское Высочество отплылъ на паровомъ фрегатѣ „Бессарабія“ въ Смирну. Россійскій Посланникъ Г-нъ Титовъ, сопутствовавшій Великому Князю отъ Константинополя до Митилены, откланялся Его Императорскому Высочеству и возвратился въ тотъ же день въ Константинополь.

Въ ночь съ 11-го на 12-е Іюля (съ 29-го на 30-е Іюня ст. ст.) Великий Князь Константина Николаевичъ прибылъ въ Смирну. На другой день, утромъ, съ береговыхъ батарей и военныхъ иностранныхъ кораблей, стоявшихъ на рейдѣ, были отданы салюты Его Императорскому Высочеству 21-мъ выстреломъ, на которые отвѣтствовалъ Россійскій военный бригъ „Эней“. Вскорѣ послѣ сего, Великий Князь отправился въ деревню Бурнабать и провелъ тамъ часть дня. Его Императорскому Высочеству сопутствовали въ этой поѣздкѣ свита Его, Россійскій Генеральный Консулъ и Смирнскій Губернаторъ. Возвратясь въ городъ послѣ полудни, Великий Князь осматривалъ казармы. На другой день, въ Воскресенье, 1-го Іюля ст. ст., Его Императорское Высочество праздновалъ день рождения Ея Величества Государыни Императрицы, Своей Августейшей Родительницы, и присутствовалъ при отправленіи Божественной Литургіи въ Греческой церкви Св. Фотії. Россійскіе корабли — пароходный фрегатъ „Бессарабія“, корветъ „Менелай“ и бригъ „Эней“ — были по этому случаю украшены флагами и произвели салютные выстрелы, на которые отвѣчали салютами съ береговыхъ батарей и съ Австрийского корвета „Адріа“. Въ тотъ же день, въ 5-ть часовъ, Его Императорское Высочество отплылъ на корветъ „Менелай“ для крейсерованія въ теченіи нѣсколькихъ дней на водахъ Архипелага. Предъ отѣзdomъ, Великий Князь предоставилъ 20 тысячъ Турецкихъ піастровъ въ распоряженіе Комитета, учрежденного для вспомоществованія погорѣвшимъ жителямъ Смирны. — 16 (4-го) Іюля паровой фрегатъ „Бессарабія“ оставилъ Смирну съ тою цѣлію, чтобы соединиться съ корветомъ „Менелай“.

— По послѣднимъ извѣстіямъ изъ Бейрута, отъ 13 Іюля, положеніе ливанскихъ жителей улучшается. Кромѣ умерщвленія двухъ Друзовъ и разоренія, изъ мести, Греческой церкви въ Метенѣ, по подозрѣнію, что Греки убили ихъ соотечественниковъ, ничего чрезвычайного не произошло. Христіане возвратились въ свои жилища. Каймаканъ Маронитовъ, эмиръ Гайдаръ, прибылъ наконецъ въ Бейрутъ, гдѣ уже засталъ каймакана Друзовъ Эмира Ахмеда и легатовъ смѣшанного народонаселенія отъ уѣзовъ. Ведши-Паша имѣлъ частныя совѣщенія съ консулами обѣ усмиреній Горцевъ. Паша действовалъ теперь предусмотрительно и миролюбиво и ему удалось установить сношенія между консулами и Маронитами, и въстановить видимое согласіе. Гарнизонъ ливанскихъ горъ имѣть быть усиленъ; на смиру полковъ тамъ расположенныхъ приѣдуть войска изъ Константинополя. Порта отвѣчала г-ну Буркене, что шеикъ Друзовъ будетъ наказанъ за умерщвленіе французскаго священника и будетъ вынужденъ вознаградить потерпѣвшихъ монастырями, состоящими подъ покровительствомъ Франціи, но не иначе какъ по произведеніи строгаго изслѣдованія. Сэръ Стратфордъ Кеннингъ и гр. Стумеръ требуютъ принятія энергическихъ мѣръ для усмиренія Горцевъ.

*Скутари, 20 Іюля.*

Възбунтовавшіеся горцы Яковы, видя себѣ окружными со всѣхъ сторонъ, сдались безусловно Сераскиру, который останется еще нѣкоторое время въ Яковѣ, для приведенія въ порядокъ тамошнихъ дѣлъ, и предупрежденія новыхъ смиленій. Онъ приказалъ поправить старую дорогу между Яковою и Скутари, и тѣмъ не только что облегчилъ сообщеніе, но доставилъ средство къ скорѣйшему движенію войскъ, въ случаѣ надобности. Многіе полагаютъ, что Сераскиръ отправится въ Боснию и въ Испекскій пашалыкъ, жители коего доставляли бунтовщикамъ оружіе; другіе утверждаютъ, что онъ возвратится въ среднюю Албанию или въ Скутари.

препѣдили kilka godzin na tej wyspie i zwiedził najciekawsze jéj miejsca. O godzinie 3-ej z południa, Jego CESARSKA WYSOKOŚĆ odpływał na fregacie parowej *Bessarabia* do Smirny. Poseł Rossyjski, P. Titow, który towarzyszył WIELKIEMU XIĘCIU ze Stambułu do Mitileny, pożegnał Jego CESARSKĄ WYSOKOŚĆ i tegoż dnia powrócił do Stanbułu.

W nocy, z dnia 11 na 12 Lipca (z 29 na 30 Czerwca v. s.), WIELKI XIĘZIE KONSTANTYN NIKOLAJEWICZ przybył do Smirny. Nazajutrz z rana, z baterij nadbrzeżnych i okrętów wojennych zagranicznych, stojących w przystani, salutowano JEGO CESARSKĄ WYSOKOŚĆ 21 wystrzałem z działa, na które odpowieǳiał bryg wojenny Rossyjski *Eneasz*. Wkrótce potem, WIELKI XIĘZIE udał się do wsi Barnahat i części dnia tam przepędził. JEGO CESARSKIEJ WYSOKOŚCI towarzyszyli w tej wycieczce: Orszak JEGO, Konsul Generalny Rossyjski i Gubernator Smirny. Za powróttem do miasta po południu, WIELKI XIĘZIE zwiedził koszary. Nazajutrz, w Niedzielę, dnia 1-go Lipca v. s., JEGO CESARSKA WYSOKOŚĆ obchodził dzień urodzin JEJ CESARSKIEJ MOŚCI, Dostojnej Swiej Rodzicielki, i był obecnym podczas odprawiania Liturgii sw., w cerkwi Greckiej sw. Fotini. Statki Rossyjskie — fregata parowa *Bessarabia*, korweta *Menelaus* i bryg *Eneasz* — były, z powodu tej uroczystościi, ubarwione flagami i dawały z działa salwy, na które odpowiadano salwami z baterij nadbrzeżnych i z korwety austriackiej *Adrija*. Tegoż dnia, o godzinie 5 ej, JEGO CESARSKA WYSOKOŚĆ odpływał na korwecie *Menelaus*, dla krajzenia przez dni kilka po wodach Archipelagu. Przed wjazdem, WIELKI XIĘZIE zastawił 20 tysięcy piastrów tureckich do rozporządzenia komitetu, ustanowanego dla wspierania pogorzelców Smirny. — Dnia 4 (16) Lipca, fregata parowa *Bessarabia* opuściła Smirnę, by się połączyć z korwetą *Menelaus*.

— Według ostatnich wiadomości z Bejrutu, z dnia 13 lipca, położenie mieszkańców Libanu staje się nieco zniesniejszym. Poza zamordowaniem dwóch Druzów i zburzeniem przez nich cerkwi Greckiej w Metten, z powodu, iż rozumieli, że to Greccy złomkowici zabili, żaden inny nie zdarzył się wypadek. Chrześcijanie wrócili do swoich siedzib. Kajmakan Maronitów, Emir Haidar przybył na koniec do Bejruta, gdzie już zastał kajmaka Druzów, Emira Achmeda, i delegowanych od powiatów mieszkańców. Wedzi-Basza miewał częste narady z Konsulami, w celu uspokojenia górali. Basza działała teraz przezornie i pojednawczo; udało mu się zatem zawiazać stosunki między Konsulami a Maronitami i wzajemnie sprowadzić porozumienie się. Załoga Libanów ma być powiększona, a półki za Stambuł zmienią obecnie stojące wojska. Panu Bourqueney odpowiedziała Porta, że Szeik Druzów, za zabicie francuskiego kapłana będzie ukarany i zmuszony do wynagrodzenia strat klasztorom, zostającym pod opieką Francji; jednakże dopiero po ścisłym uprzednim śledztwie. Sir Stratford Canning i Hr. Swiner nagleją na użycie sprężystych środków co do uspokojenia górali.

*Skutari, 20 lipca.*

Zbuntowani górale Jakowy, widząc się otoczenymi ze wszystkich stron, zdali się Seraskierowi na łaskę i nieśli Seraskier pozostanie jeszcze czas jakiś w Jakowie, urządzienia tamecznych spraw i zapobiegania nowym ruchom. Rozkazał naprawić dawną drogę między Skutari i Skutari; przez co nie tylko ułatwili się komunikacyjna, ale i przyspieszyły w potrzebie przesyłka wojska. Wyli osoby myśleły, że Seraskier uda się do Bosnii i baszallu Ipek, którego mieszkańców dostarczali Jakowanom broń inni zaś utrzymują, że się wróci do Albanii środkowej le Skutari.